Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 227

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 10.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 227 Bern, Mittwoch 28. September 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, mercredi 28 septembre 1960 **No 227**

Redaktion und Administration: Effingerstresse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert warden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstresse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marque de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 182248–182305.
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.
Arobiga AG. in Liq., Zug.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend die Uebernahmepreise für Kernobstbranntwein und die Besteuerung gebrannter Wasser. – ACF concernant les prix d'achat de l'eau-de-vie de fruits à pépins et l'imposition de boissons distillées.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugehen, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1540)

Gemeinschuldnerin:
Firma Abiag, Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft,
Storchengässchen 6, Bern.
Datum der Eröffnung: 6. September 1960.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 18. Oktober 1960.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (1541)

Einstellung der konkursamtlichen Nachlassliquidation

Ueber den Nachlass des am 19. Mai 1960 verstorbenen
Rondez-Krebs Joseph Auguste,
geb. 1881, von Cornol (Bern), Parkettleger, wohnhaft gewesen Nordstrasse 118, Zürich 10/37, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 13. September 1960 die konkursamtliche Liquidation angeordnet.

Das Verfahren wurde aber vom genannten Richter mit Verfügung vom 22. September 1960 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. Oktober 1960 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1542)

Gemeinschuldner: Gautschi-Remund Robert, mechanische Schreinerei und Fabrikation von mobilen Wandelementen, früher in Bern, nun wohnhaft in Hinterwil, Uerkheim (Aargau).
Anfechtungsfrist: 8. Oktober 1960.

Ct. de Berne *Office des faillites, Delémont* (1543)

Faillis:
1° Marti Yvette, confection, Av. de la Gare 22, à Delémont;
2° Marti Pierre, commerçant, Av. de la Gare 24, Delémont.

L'état de collocation des créanciers des faillites susindiquées peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Berne *Office des faillites, Porrentruy* (1554)

Failli: Gigandet Lucien, fabrication de bonneterie, précédemment à Vendlincourt.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1550)

Gemeinschuldner: Bauknecht-Brunner Albert (verstorben), Inhaber der Firma «Bauknecht & Loll, Inh. Bauknecht», Installationen von Heizungen usw., in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Graubünden *Konkursamt Ilanz* (1555)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Stadler-Oswald Karl, Beschläge, Ilanz, liegen ab 1. Oktober 1960 der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes oder des Inventars sind innert der nämlichen Frist beim zuständigen Gerichte anzubringen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet werden.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti, Lugano* (1544)

Fallito: Camathias Pius, commercio in pietre preziose e gioielli di ogni genere, Via Lisano 8, Massagno.
Data del deposito: 28 settembre 1960.
Termine per impugnare la graduatoria: 8 ottobre 1960.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1545)

Das Konkursverfahren über Küttel Hans, geb. 1937, Import von Kaffee, von Gersau (Schwyz), Kaufmann, Mutschellenstrasse 111, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. September 1960 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, Grenchen* (1551)

Das Konkursverfahren über Dymant Mojsze, Herren- und Damenbekleidungshaus, Grenchen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern vom 22. September 1960 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1546)

Gemeinschuldner: Stoffel-Racchi Mario, Kollektivgesellschafter der falliten Firma «Gürtler & Stoffel», Gipsergeschäft, in Basel.
Datum der Schlusserklärung: 22. September 1960.

Ct. du Valais *Office des faillites, Monthey* (1547)

La liquidation de la faillite de Gautschi Emile, 1915, anciennement domicilié à Vouvry, actuellement à Lausanne, Bois-Gentil 45, a été clôturée par ordonnance du Juge-instructeur du district de Monthey le 16 septembre 1960.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, Le Locle* (1513¹)

La liquidation de la faillite de Leuba Marcel, boucher, Châtelard 7, au Locle, a été clôturée par ordonnanee du président du Tribunal, rendue le 16 septembre 1960.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Schwyz *Konkursamt March, Lachen* (1548)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurs der Kollektivgesellschaft Hans Kuhn's Erben, zum Schäfli, Tuggen, gelangt Montag, den 31. Oktober 1960, 15 Uhr, im Gasthaus zum Schäfli in Tuggen die nachbezeichnete Liegenschaft auf öffentliche Versteigerung:

In der Gemeinde Tuggen gelegen

Grundbuch Nr. 57, Kataster Nr. 13, Wohn- und Gasthaus mit Metzgerei zum «Schäfli», Garage samt 7 a 40 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, im Dorf, an der Kantonsstrasse.

Metzgerei- und Wirtsehaftsinventar ist gemäss besonderem Verzeichnis Zugehör.

Konkursamtliche Schätzung (inkl. Zugehör): Fr. 150 000.

Es findet nur eine Steigerung statt. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag, unter Anrechnung am Preis, eine Barzahlung von Fr. 5000 zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 3. Oktober 1960 an beim Konkursamt March in Laehen (Tel. 055 / 7 12 72) zur Einsicht auf.

Lachen, den 23. September 1960. Konkursamt March.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Morges* (1539)

Débitriee: Société en nom collectif Vonlanthen & Cie, à Ecublens.

Le sursis est prolongé an 31 décembre 1960.

L'assemblée des créanciers, fixée au 4 octobre 1960, est renvoyée au mardi 29 novembre 1960, à 14 heures 15, Maison de Ville, à Morges. Examen des pièees pendant les dix jours précédant cette assemblée, au bureau du commissaire.

Morges, le 24 septembre 1960. Le commissaire au sursis: R. Lorenz, préposé OPF.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

Kt. Aargau *Bezirksgericht Baden* (1549)

Im Naehlassvertragsverfahren Stöekli Hubert, Velos, Dorfstrasse 57, Wettingen (v. d. Dr. J. Notter, Fürsprecher, Baden), (Saehwalter: Germann Keller, Baden), hat das Bezirksgericht Baden, I. Abt., am 17. August 1960 beschlossen:

1. Dem vom Gesuchsteller mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag wird die richterliche Genehmigung versagt.
2. Der Gesuchsteller hat der Gerichtskasse Baden die Verfahrenskosten zu bezahlen.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

Bezirksgericht Baden.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Bern *Konkurskreis Signau* (1552)

Im Naehlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Stefag A.G., in Schüpbaeh, Gemeinde Signau, Konstruktion und Fabrikation von Apparaten, Masehinen, Geräten usw., liegt der Kollokationsplan ab 1. Oktober 1960 zur Einsichtnahme im Bureau des Konkursamtes Signau in Langnau auf.

Anfechtungsklagen sind innert 10 Tagen von der Auflage an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Bern, den 26. September 1960. Der Liquidator: Ernst Martz.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Seebezirk* (1553)

Im Naehlassvertragsverfahren mit Vermögensabtretung der

1. Fa. Sporthaus Steiner, Rapperswil,
2. Fa. Sportkleiderfabrik AG., Rapperswil,

liegt der Kollokationsplan zufolge naehträglich eingegangenen V.-Klassforderungen auf dem Burcau des Unterzeichneten neu auf.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 1.—10. Oktober 1960.

Rapperswil, 26. September 1960. Der Liquidator: Dr. A. Oswald, Rapperswil.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Neuehâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

23. September 1960. Vermögensverwaltungen, Beteiligungen usw.

Leukon A.-G., in Zürieh 9 (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1960, Seite 551), Uebernahme und Verwaltung von Vermögenswerten und Beteiligungen irgendwelcher Art im In- und Ausland usw. Die Generalversammlung vom 15. September 1960 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 10 000 ist das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Franken 5 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 10 000 und ist voll einbezahlt.

23. September 1960. Maschinen und Apparate.

Testar A.G., in Zürieh 1 (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1958, Seite 3537), Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten usw. Die Generalversammlung vom 6. September 1960 hat die Statuten abgeändert. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 500 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Max Ernst Hochstrasser ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden. Ernst Haeusler, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt weiter Einzelunterschrift.

23. September 1960.

Kommissionsgesellschaft für Aus- und Einfuhr (Société Commissionnaire d'Exportation et d'Importation) (Società Commissionaria di Esportazione e di Importazione), in Zürieh 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1958, Seite 2333). Hans Arnold Grieshaber ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Berta Zollinger-Zried; ihre Prokura ist erloschen.

23. September 1960.

Chemical and Industrial Engineering Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1959, Seite 2098). Neues Geschäftsdomizil: Militärstrasse 84 in Zürich 4.

23. September 1960. Viehhandlung.

Erwin Guggenheim, in Bülaeh (SHAB. Nr. 290 vom 12. Dezember 1942, Seite 2827), Viehhandlung. Das Haus an der Hochfelderstrasse, in dem sich das Gesehäft befindet, hat die Nummer 17 erhalten.

23. September 1960. Baugesehäft.

Rapid-Umbau AG., in Dübendorf (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1960, Seite 2702), Betrieb eines Baugeschäftes, insbesondere für den Umbau von Liegenschaften aller Art. Mit Verfügung des Konkursriehters des Bezirksgerichtes Uster vom 31. August 1960 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Gesellsehaft besteht nur noeh zum Zwecke der Liquidation, welehe unter der Firma **Rapid-Umbau AG. in Liquidation** durehgeführt wird.

23. September 1960. Waren aller Art usw.

Kedma A.G. in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1958, Seite 1198), Handel mit Waren aller Art im In- und Auslande usw. Die Liquidation ist durehgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. September 1960.

Enrove A.-G., Aktiengesellschaft für Energieaustausch, Rohstoffe und Veredlung (Enrove S.A., Société Anonyme pour l'échange d'énergie électrique, matières premières et affinage) (Enrove Ltd., Corporation for the Exchange of electric energy, raw-materials and refinement), bisher in Laehen (SHAB. Nr. 251 vom 28. Oktober 1953, Seite 2588). Die Generalversammlung vom 29. April 1960 hat die Statuten, welehe ursprünglich vom 17. November 1951 datieren und am 9. Oktober 1953 letztmals revidiert worden sind, abgeändert. Sitz der Gesellsehaft ist Züreh. Die Gesellschaft bezweekt die Durehführung und Finanzierung von Handelsgesehäften, insbesondere mit elektrischer Energie, Rohstoffen und Metallen für eigene und fremde Reehnung, die Beteiligung an kommerziellen oder industriellen Unternehmungen dieser oder verwandter Branchen und anderer sich daraus ergebenden Handels- und Verwaltungsgesehäfte, einsehliesslieh den Erwerb und den Verkauf von Liegensehaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, zerfällt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Sehweizerisehe Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Er bestimmt die Zeiehnungsbereehtigten und die Art ihrer Zeiehnung. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift Dr. Gerd Lanz, von Rütschelen (Bern), nun in Zumikon, als Präsident; Dr. Alfred Ofenheimer, italienischer Staatsangehöriger, nun in Wien, und Anton Kalchofner, von und in Laehen. Jürg Meier, von Glattfelden, in Zürich, ist nun Direktor mit Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen. Gesehäftsdomizil: Splügenstrasse 10 in Zürich 2.

23. September 1960. Auto und Autozubehör usw.

Emil E. Bloch AG., in Opfikon (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1959, Seite 3490). Die Generalversammlung vom 20. September 1960 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellsehaft bezweckt den Import von und den Handel mit Automobilen, Autoersatzteilen, Autozubehör und Waren aller Art und die Uebernahme von Vertretungen und Agenturen. Sie kann sieh an anderen, verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen und solche übernehmen und Liegensehaften erwerben, belasten und verkaufen. Durch Ausgabe von 75 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Franken 75 000 auf Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern.

23. September 1960.

Noecor-Holding A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1955, Seite 2406), Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 2. Juni 1960 hat die Statuten abgeändert. Dureh Rückzahlung und Vernichtung von 50 Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 50 000; zerfallend in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden. Es ist voll einbezahlt. Die Beobaehtung der gesetzliehen Vorsehriften über die Herabsetzung des Grundkapitals ist mit öffentlicher Urkunde vom 9. September 1960 festgestellt worden.

23. September 1960. Schutzreehte usw.

Imhico Aktiengesellschaft, in Züriehl (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1959, Seite 2018), Erwerb, Verkauf und Verwertung von Schutzrechten usw. Dr. Georg Steinmarder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift

ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Karl-Heinz Imhausen, deutscher Staatsangehöriger, in Lahr (Deutschland), als Präsident, sowie Dr. E. Michel Meyer, von Zürich, in Kilchberg (Zürich), und Dr. Carlo Waeckerling, von Glattfelden, in Zürich.

23. September 1960. Herrenkleider und Tailleurs.
Bondress AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1959, Seite 3254), Herstellung und Verkauf von und Handel mit Herrenkleidern und Tailleurs. Max Alphonse Frölicher ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Meilen, und Walter Hobi; dieser ist zugleich Direktor; seine Prokura ist erloschen.

23. September 1960. Textilien.
Afritex A.G. Zürich in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1960, Seite 1690), Gründung und Führung von Fabrikationsbetrieben der Textilbranche usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

23. September 1960. Schuhe usw.
Werner Kunz, in Wald (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1934, Seite 3545), Schuhmacherei usw. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Fritz Kunz», in Wald, erloschen.

23. September 1960. Schuhe, Hüte, Schirme.
Fritz Kunz, in Wald. Inhaber dieser Firma ist Fritz Kunz, von und in Wald (Zürich). Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Werner Kunz», in Wald, übernommen. Handel mit Schuhen, Hüten und Schirmen. Bahnhofstrasse.

23. September 1960. Sanitäre Bedarfsartikel.
M. Schaerer A.G. Bern, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1960, Seite 662), mit Hauptsitz unter der Firma «M. Schaerer A.G.», in Bern, sanitäre Bedarfsartikel usw. Dieser Eintrag wird gelöscht, da diese Zweigniederlassung zu bestehen aufgehört hat.

23. September 1960. Mechanische Zimmerei, Schreinerei usw.
Anton Rohrer, in Zürich (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1951, Seite 2326), mechanische Zimmerei und Schreinerei usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. September 1960. Mechanische Werkstätte.
Frau Kächele-Vittori, in Neftenbach (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1939, Seite 1342), mechanische Werkstätte usw. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

23. September 1960. Textilien.
Inro Corsetry Limited, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1960, Seite 2646), Handel mit sowie Import, Export und Fabrikation von Textilien, insbesondere Miederwaren usw. Die Generalversammlung vom 14. September 1960 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden.

24. September 1960. Metzgerei, Wursterei.
H. Fankhauser, in Dübendorf. Inhaber dieser Firma ist Hans Fankhauser, von Trub (Bern), in Dübendorf. Metzgerei und Wursterei. Wangenstrasse 13. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV).

Bern - Berne - Berna

Bureau Interlaken

21. September 1960.
Schweizer Skischule Mürren, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, das gesamte Skilehrerwesen in ihrem Tätigkeitsgebiet rationell zu organisieren und die Entwicklung des Skilaufes zu fördern. Die Statuten datieren vom 2. November 1959. Die Stammanteile haben einen Nennwert von Fr. 200. Die Mitglieder haften solidarisch für sämtliche Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die Solidarhaft darf bei Statutenänderungen nicht eingeschränkt oder aufgehoben werden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsanzeiger von Interlaken und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht aus einem Vorstand von 5 bis 6 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten und den Skischulleiter Walter von Allmen, von Lauterbrunnen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, welche Einzelunterschrift führen. Alfred Stäger, von Lauterbrunnen, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, ist Präsident. Geschäftslokal: Verkehrsbureau Mürren.

Glarus - Glaris - Glarona

23. September 1960. Mechanische Zimmerei, Sägerei.
Gebrüder Steinmann, in Niederurnen, Kollektivgesellschaft, mechanische Zimmerei und Sägerei (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1945, Seite 774). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafter Fritz Steinmann jun. und Jakob Steinmann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Steinmann, von und in Niederurnen, als Einzelkaufmann fortgesetzt. Die Firma lautet: **Hans Steinmann, Zimmerei und Sägerei,** in Niederurnen. Einzelprokura wird erteilt an Hans Steinmann, von und in Niederurnen.

23. September 1960. Beteiligungen.
Vildar A.G. (Vildar S.A.) (Vildar Ltd.), in Glarus, Beteiligung in irgendwelcher Form an Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1956, Seite 3355). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Villars-sur-Glâne (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1960, Seite 2674) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht.

23. September 1960. Industriematerialien usw.
Decoma A.-G. (Decoma S.A.) (Decoma Ltd.), in Glarus, Grosshandel mit Materialien, Bestandteilen und Zugehör für die Industrie usw. (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1956, Seite 1732). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. September 1960 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Zweck der Gesellschaft lautet nun wie folgt: Die Gesellschaft bezweckt den Grosshandel mit Materialien, Bestandteilen und Zugehör für die Industrie, insbesondere die Auto- und Flugzeugindustrie sowie die Finanzierung und Beteiligung an derartigen Geschäften. Sie ist zum Erwerb und zur Verwertung von Patenten, die in einer Beziehung zu ihrem Geschäftszweck stehen, berechtigt. Sie kann Vertretungen anderer Firmen ihrer Branche übernehmen und Grundeigentum im In- und Ausland kaufen und verwalten.

23. September 1960.
Siepa Holding S.A., in Glarus, Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen, finanziellen und Immobiliengeschäften aller Art in der Schweiz und im Ausland (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1956, Seite 2427). Moïse Amon, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt Salvador Amon, bisher Vizepräsident. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten Albert Amon oder jeder mit einem übrigen Mitglied des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

Zug - Zoug - Zugo

22. September 1960. Versicherungen usw.
Highway Insurance Company A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. September 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: die Versicherung von ausländischen Autobusunternehmungen gegen Schäden, welche infolge Streiks, Arbeitsniederlegung usw. entstehen können; die Versicherung von ausländischen Firmen gegen andere Risiken jeglicher Art, ferner Kauf und Verkauf sowie die Verwaltung von Wertschriften, Beteiligungen und anderen Anlagen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern dem Verwaltungsrat die Adressen der Aktionäre bekannt sind, haben Mitteilungen an diese ausserdem durch eingeschriebenen Brief zu erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Julius Johann Egli, von und in Zürich. Domizil: Poststrasse 9 (Curator A.-G., Zweigniederlassung Zug).

22. September 1960. Patente, Erfindungen usw.
Dresser AG. Zug, in Zug, An- und Verkauf sowie Verwertung von Patenten und Erfindungen usw. (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1958, Seite 3235). Douglas H. Cox ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Sidney St. John Hanley, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Verwaltungsräte.

22. September 1960. Maschinen usw.
Euromat AG, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2130). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. August 1960 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun **Borg-Warner A.G.** Gleichzeitig wurde der Gesellschaftszweck wie folgt neu umschrieben: Vermittlung und Import oder Export von und Transithandel mit Maschinen sowie die Beteiligung an Industrieunternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete der Maschinen- und Apparateherstellung. Die Gesellschaft bezweckt weiter, Patente, Handelsmarken, Urheberrechte, Erfindungen und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen sowie technische und administrative Beratungsdienste zu leisten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. Dezember 1957. Die 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in Namenaktien mit gleichem Nennwert umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen, sofern sämtliche Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Rowland Burnstan, amerikanischer Staatsangehöriger, in Chicago (Illinois, USA), Präsident; Wilhelm Scheunig, von Wallisellen, in Küsnacht (Zürich), Delegierter des Verwaltungsrates, und neu Dr. Philipp Schneider, von Balterswil (Thurgau) und Dietikon (Zürich), in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Höhenweg 9 (bei Dr. Philipp Schneider).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

21. September 1960.
Ski-Lift Schwarzsee-Bad A.G. (Ski-Lift Lac-Noir Les Bains S.A.), in Schwarzsee, Gemeinde Plaffeyen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. September 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und den Betrieb von einem oder mehreren Ski-Liften in der Gegend von Schwarzsee, insbesondere in der Gegend Seeweid-Ahornen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 800 Inhaberaktien zu je Fr. 250. Das Kapital ist voll liberiert. Die Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eine einzige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt bekanntgegeben. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Franz Hayoz, von Ueberstorf, in Giffers, Präsident; Henri Jaquet, von Estavannens, in Freiburg, Vizepräsident; Dr. Lucien Nussbaumer, von und in Freiburg; Louis Müller, von Reckingen, in Freiburg; Alfred Winkler, von und in Freiburg, und Louis Ruffieux, von Crésuz, in Freiburg. Die Unterschrift führen Dr. Franz Hayoz, Henri Jaquet und Louis Müller je kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Hotel les Bains, Schwarzsee, Gemeinde Plaffeyen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

22. September 1960.
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G., Eisenwerk Klus, Zweigniederlassung in der Gemeinde Balsthal (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1960, Seite 124), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Dr. Walter Stampfli ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist nun Dr. Robert Durrer, von Kerns (Obwalden), in Zumikon (Zürich). Reinhard Meyer, Prokurist, wohnt nun in Balsthal.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

22. September 1960. Damenkonfektion usw.
Frau Martha Burri, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Martha Burri-Brunner, von Malters, in Basel. Der Ehemann hat zugestimmt. Handel mit Damen-, Herren- und Kinder-Konfektion. Falkensteinerstrasse 12.

22. September 1960.
«Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1960, Seite 264), mit Hauptsitz in Lausanne. Der Direktor Gaspard M. Fluri

und der Prokurist Ferdinand Glinz zeichnen nun mit allen Unterschriftsberechtigten zu zweien. Untersehrift zu zweien führt das neue Verwaltungsratsmitglied Walter Kühnlein, von Zürich, in Pully.

22. September 1960.

Allgemeine Krankenpflege, in Basel (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1953, Seite 572). Der Verein wird, weil nicht eintragspflichtig, laut Beschluss der Delegiertenversammlung vom 30. Juni 1960 im Handelsregister gestrichen.

22. September 1960. Lufttechnische Apparate usw.

Aeromatic A.G., in Basel, Studium von lufttechnischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1960, Seite 829). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Muttenz verlegt (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1960, Seite 2675) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

22. September 1960. Pharmazeutische Produkte.

Sanol A.G., in Basel, Fabrikation von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1960, Seite 96). In der Generalversammlung vom 13. September 1960 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Adrosanol A.G. (Adrosanol S.A.) (Adrosanol Ltd.).**

22. September 1960. Transporte.

Verwer's Expresse, Leidsehendam (Voorburg), Filiale Basel, in Basel, Internationale Transporte (SHAB. Nr. 297 vom 20. Dezember 1954, Seite 3248), mit Hauptsitz in Leidschendam (Voorburg), Holland. Die Filiale hat den Sitz nach Birsfelden verlegt (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1960, Seite 2675) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht,

22. September 1960.

Pensionskasse der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1955, Seite 1369). In der Generalversammlung vom 27. Mai 1960 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

22. September 1960. Rohprodukte usw.

Tofitra Trading Company G.m.b.H. (Tofitra Handels-Gesellschaft G.m.b.H.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. September 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Transithandel mit Rohprodukten und Waren aller Art, insbesondere mit Rohtabak und anderen Agrarprodukten, sowie die Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: Hoffmann & Leisewitz, Kommanditgesellschaft, in Bremen, mit einer Stammeinlage von Fr. 90 000, und Johann Anton Meier, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Gesehäftsführer ist Dr. Hermann Schultheiss, von Riehen, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Adlerstrasse 23 (bei Hilpert Trading Company Ltd.).

23. September 1960. Speditionsgeschäfte.

Natural A.G., in Basel, Speditionsgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1960, Seite 1295). Aus dem Verwaltungsrat ist Henry Alexander Crowe infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura des Josef Ruggle sind erloschen.

23. September 1960.

M. Nebel-Fischer, Teppich- und Linoleumhaus «Am Bäumli», in Basel (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1959, Seite 1937). Die Firma lautet nun: **M. Nebel-Fischer.** Neues Domizil: Elsässerstrasse 93.

23. September 1960. Automobil-Zubehör usw.

Sehmidt & Co., in Basel, Import von Automobil-Zubehör usw. (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1960, Seite 1408). Neues Domizil: Riehenstrasse 167.

23. September 1960. Liegenschaften.

Clariba A.G., in Basel, Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1958, Seite 3341). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Alfred Mohler ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das Mitglied René Bucher. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Otto Häring, von und in Basel. Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Leimenstrasse 68 (bei Max Pfaff A.G.).

23. September 1960. Autotransporte.

Franz Stebler A.G., Zweigniederlassung in Basel, Autotransporte usw. (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1953, Seite 132), mit Hauptsitz in Muttenz. In der Generalversammlung vom 20. Juli 1960 wurden die Statuten geändert. Der Gesellschaftszweck ist nun wie folgt umschrieben: Autotransport von Waren aller Art in der Schweiz und im Ausland, insbesondere das Speditionsgeschäft, sowie alle kaufmännischen, finanziellen oder industriellen Transaktionen, mit Einschluss des Mobilien- und Immobilienverkehrs und die Beteiligung an solchen Unternehmungen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

21. September 1960.

Landwirtsehaftl. Konsumgenossensehaft Flims, in Flims (SHAB. Nr. 207 vom 4. September 1956, Seite 2247). Die Untersehriften von Valentin Vinzens und Adolf Caprez-Casty sind erlosehen. In den Vorstand wurden neu gewählt: Richard Gaudenz, von Pitasch, in Flims, als Präsident, und Erwin Muggli, von Bäretswil (Zürieh), in Trin, als Aktuar. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

21. September 1960.

Darlehenskasse Salouf, in Salouf (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1951, Seite 452). Die Unterschriften von Franz Demarmels, Jakob Sonder und Christian Battaglia sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Karl Albert Sonder, Präsident; Oscar Sonder, Aktuar, und Remualda Sonder, Vizepräsident, alle von und in Salouf. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

21. September 1960. Transporte, Kies usw.

A. Laurent, in Strada, Gemeinde Ramosch. Inhaber dieser Firma ist Alfred Laurent, von Fey (Waadt), in Strada, Gemeinde Ramosch. Transporte, Kieszubereitung und Ausführung von Traxarbeiten. Raschvella.

21. September 1960.

«Regis» A.-G. für Realitätenbesitz & Realitätenhandel, in Chur, An- und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 262 vom 10. November 1959, Seite 3081). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. August 1960 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 49 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 9 Inhaberaktien zu Fr. 111⅑ wurden in Titel zu Fr. 100 erlegt. Das Aktienkapital beträgt wie bisher Franken 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dr. Friedrich Brügger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Rafael Termes, spanischer Staatsangehöriger, in Andorra La Vielle, Präsident, und Dr. Bruno Flueler, von Stansstad, in Küsnacht (Zürich). Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

16. September 1960.

Fehlmann, Buchdruckerei, in Seengen, Buchdruckerei, Verlag, Buchbinderei und Papeterie (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1929, Seite 1583). Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

16. September 1960.

Seetaler, Druckerei & Verlag AG (vorm. O. Fehlmann), in Seengen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Errichtungsurkunde vom 3. September 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Buchdruckerei, die Herausgabe der Zeitung «Der Seetaler» und anderer Zeitungen, den Verkauf von Papeteriewaren, Bureau- und Schulartikeln sowie die Abwicklung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss besonderem Kaufvertrag vom 3. September 1960 übernimmt die Gesellschaft die Liegenschaft Grundbuch Seengen Nr. 2307, ferner Masehinen, Einrichtungen und Vorräte sowie das Verlagsrecht zum Preise von Fr. 250 000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Veröffentlichungen erfolgen im «Der Seetaler» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied: Franz Imhof-Küng, von Sisikon (Uri), in Willisau-Stadt (Luzern). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Oberdorfstrasse 71.

22. September 1960. Pharmazeutische Produkte usw.

Desta AG, in Wettingen, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und ehemisch-technischen Produkten, Parfümerien und kosmetischen Spezialitäten, diätetischen Präparaten, Vegetabilien und Drogen (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1960, Seite 877). Karl Berghoff, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Gerhard Oeschger, von Hornussen, in Wettingen, als Vizepräsident, und Peter Tschupp, von Ermensee (Luzern), in Seuzach (Zürich). Gerhard Oesehger führt Einzelunterschrift. Peter Tschupp führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

22. September 1960.

Milchproduzenten-Genossensehaft Wettingen, in Wettingen (SHAB. Nr. 101 vom 3. Mai 1954, Seite 1121). Die Unterschriften von Sigmund Meier (Präsident) und Adrian Steimer (Kassier) sind erloschen. Neu wurden an ihrer Stelle in den Vorstand gewählt: Alphons Egloff, von und in Wettingen, als Präsident, und Paul Steimer, von und in Wettingen, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

22. September 1960. Korsettagen, Büstenhalter.

«Ombretta» Wussow-Zumbach AG, Klingnau, in Klingnau, Herstellung von Korsettagen und Büstenhaltern aller Art, Handel mit diesen Artikeln (SHAB. Nr. 204 vom 31. August 1956, Seite 2223). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. September 1960 wurde die Firma geändert in **Ombretta AG.** Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Grete Wussow-Zumbach ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Walter Schürch, von Nottwil (Luzern), in Döttingen.

22. September 1960.

Paul Haefeli, Metzgerei & Wursterei, in Suhr, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1935, Seite 2547). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erlosehen.

22. September 1960. Metzgerei, Wursterei.

Paul Häfeli, in Suhr. Inhaber dieser Firma ist Paul Häfeli-Ziegler, von Klingnau, in Suhr. Metzgerei und Wursterei. Tramstrasse 278.

22. September 1960.

Milchverwertungs-Genossenschaft Alikon, in Sins (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1952, Seite 2744). Die Unterschriften von Johann Burkart-Hunkeler (Präsident) und Anton Burkart (Aktuar) sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Kassier Johann Villiger-Furrer, von Sins, in Sins-Alikon, und zum Aktuar der neu in den Vorstand gewählte Hans Böseh-Sachs, von Ingenbohl (Sehwyz), in Sins-Alikon, ernannt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

13 settembre 1960. Albergo, ristorante.

F. & A. Zappia S.A., a Paradiso. Con atto notarile e statuti del 26 agosto 1960 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: l'esercizio e la gestione di un albergo, ristorante, bar, notturno dancing in Paradiso e la gestione di ristoranti, alberghi, ecc. Per il raggiungimento dello scopo la società ha deciso l'acquisto dei fondi siti in territorio del comune di Paradiso e precisamente: Part. N° 177 A casa civile d'abitazione uso pensione, 177 B pollaio, 177 C giardino, 177 F dancing-ristorante, 177 G pista da ballo, per il prezzo complessivi di 200 000 fr. Il capitale sociale è di 100 000 fr. diviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. eadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni sono fatte sul foglio ufficiale del Cantone Ticino salvo quelle che devono apparire sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti se noti, saranno fatte mediante lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da 3 che sono: Alfredo Zappia fu Pietro, da ed in Paradiso, presidente; Flora Zappia nata Piacentini, da e in Paradiso, e Clara Zappia Lina di Alfredo, da ed in Paradiso, membri. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri. È conferita procura individuale al direttore-gerente Esposito Pasquale fu Vincenzo, di nazionalità italiana, in Paradiso. Recapito: Carso, via Bellavista.

22 settembre 1960. Albergo.

Rodolfo Blaser, a Lugano, esercizio di un albergo (FUSC. del 6 settembre 1949, N° 208, pagina 2312). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

22 settembre 1960. Impianti di riscaldamento, ecc.

P. Bernasconi succ. a Terabuso & Bernasconi, a Lugano, impianti di riscaldamento, ecc. (FUSC. del 25 aprile 1956, N° 96, pagina 1069). La ditta è cancellata per deeesso del titolare. Attivo e passivo vengono assunti dalla società anonima «Paolo Bernasconi S. A.», a Lugano, qui sotto iscritta.

22 settembre 1960. Impianti di riscaldamento, ecc.

Paolo Bernaseoni S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 19 settembre 1960 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente

per scopo: l'esecuzione di impianti sanitari di riscaldamento, condizionamento, ventilazione di bruciatori ad olio ed altri lavori del ramo sanitario, fumisteria e riscaldamento nonchè riparazioni e commercio di articoli elettrodomestici e generi affini, ed in particolare la continuazione dell'esercizio della ditta individuale «P. Bernasconi succ. a Terabuso & Bernasconi», a Lugano. Il capitale sociale è di 70 000 fr., diviso in 70 azioni nominative di 1000 fr. cadauna, interamente liberato. È fatto apporto alla società dell'attivo e del passivo della ditta «P. Bernasconi succ. a Terabuso & Bernasconi», a Lugano, secondo il bilancio in data 31 marzo 1960 annesso agli statuti, dal quale risulta un attivo di 501 166.02 fr., e un passivo di 433 166.02 fr. per cui si ha un attivo netto di 68 000 fr. L'apporto è accettato per 68 000 fr. dietro rimessa agli apportatori di 68 azioni nominative da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni della società saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 7 membri, attualmente da: Luigina Bernasconi vedova fu Paolo, da Cadempino, in Lugano, presidente; Adriano Bernasconi di Piero, da ed in Lugano, e Pietro Clavadetscher di Pietro, da Küblis, in Agno. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e da quella collettiva a due degli altri membri. Recapito: Piazza Cioccaro, uffici propri.

22 settembre 1960. Panetteria, pasticceria.

Coniugi Bianchi-Arman, a Cassarate di Castagnola, esercizio di una panetteria e pasticceria, società in nome collettivo (FUSC. del 25 luglio 1949, N° 171, pagina 1969). La società è sciolta dal 31 luglio 1957. La liquidazione essendo terminata, la società è cancellata.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

21 septembre 1960. Boulangerie, pâtisserie.

A. Déglon, précédemment à Cuarnens, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 6 octobre 1952, N° 231, page 2160). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Pampigny.

Bureau de Lausanne

22 septembre 1960. Matières premières, marchandises diverses.

Centropa S.A. (Centropa A.G.) (Centropa Ltd), à Lausanne, matières premières et marchandises de toute nature (FOSC. du 19 septembre 1958, page 2533). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale des actionnaires du 19 août 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 septembre 1960. Tea-room.

Roger Bürgy, précédemment à Payerne, hôtel, café-restaurant à l'enseigne «City Hôtel» (FOSC. du 26 mars 1959, page 894). Le siège de la maison est transféré à Lausanne. Chef de maison: Roger Bürgy, séparé de biens d'Esther née Ruff, de Cordast (Fribourg), actuellement à Lausanne. Genre de commerce actuel: Exploitation d'un tea-room à l'enseigne «L'Express». Avenue de la Gare 32.

22 septembre 1960. Transport, sables, graviers.

R. Bichet, à Lausanne, transport de choses et commerce de sables et graviers (FOSC. du 18 novembre 1957, page 3017). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

22 septembre 1960. Immeubles.

S.I. Barry B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 9 avril 1957, page 962). Le capital social de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., est entièrement libéré.

Bureau d'Yverdon

21 septembre 1960. Menuiserie, charpenterie.

Emile Chapuis, Le Bey près Yverdon, menuiserie-charpenterie (FOSC. du 29 septembre 1955, page 2172). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 septembre 1960. Tissus, confection.

Daniel Gilliand, à Yverdon. Le chef de la maison est Daniel Gilliand, de Combremont-le-Grand, à Yverdon. Représentation de tissus en tous genres et confection pour messieurs. Rue de la Plaine 5.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 septembre 1960. Immeubles.

S.I. Grande Fontaine S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 20 septembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'achat et la vente d'immeubles, ainsi que la construction, la transformation, et l'administration de bâtiments de toutes sortes, principalement dans le canton de Neuchâtel. Comme première opération, elle se propose d'acheter l'article 7965 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, pour la somme de 203 000 fr. de Hæfeli et Co, établissement d'art et d'industries graphiques, à La Chaux-de-Fonds. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et les convocations sont adressées aux actionnaires, par lettre recommandée, s'ils sont tous connus, ou par publication dans l'organe de la société. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres; actuellement de Guido Martinelli, de et à La Chaux-de-Fonds, président; Oreste Martinelli, de et à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: chez Martinelli frères, Concorde 7.

21 septembre 1960. Boîtes de montres.

Fernand Guggisberg, à La Chaux-de-Fonds, fabrique de boîtes de montres métal et acier (FOSC. du 13 novembre 1957, N° 266). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif, selon bilan après concordat au 1er août 1960, ont été repris par la société anonyme «Ordina S.A.», à Boécourt (FOSC. du 12 septembre 1960, N° 213, page 2647).

22 septembre 1960. Immeubles.

Grauvne S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 16 septembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la gérance d'immeubles, la construction de bâtiments, ainsi que toutes opérations immobilières. Elle se propose, en premier lieu, d'acquérir l'article 9023 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, pré de 4319 m² sis à la rue de l'Emancipation, à La Chaux-de-Fonds, pour le prix de 90 000 fr. et d'y construire deux villas locatives de 7 appartements et 6 garages chacune. Le capital social est de 220 000 fr., divisé en 220 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré par des versements en espèces à concurrence de 70 000 fr. et par des compensations de créances à concurrence de 150 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé de trois membres au moins, actuellement de Charles Berset, fils de Louis, de Villarsiviriaux et Boudry, à La Chaux-de-Fonds, président; Pierre Greub, fils d'Adolphe, secrétaire; Maurice Ditesheim, fils d'Edmond et Henri Comini, fils d'Emmanuel, tous trois de et à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre administrateur. Locaux: Jardinière 87.

Bureau de Neuchâtel

21 septembre 1960. Valeurs mobilières, immeubles.

Perspectives S.A., à Neuchâtel, achat, vente, gérance de valeurs mobilières ou d'immeubles, etc. (FOSC. du 15 avril 1957, N° 88, page 1020). Par suite de démission, Maurice Jacot-Guillarmod n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Walter Schild-Briggen, de Granges (Soleure), à Lucerne, est nommé président du conseil et Peter Schild-Christe, de Granges (Soleure), à Liestal, est nommé secrétaire du conseil d'administration. Les administrateurs signent collectivement à deux. Albin Brun, de et à Lucerne, et Otto Petermann, de Root, à Lucerne, ont été nommés fondés de pouvoir. Les fondés de pouvoir signent collectivement avec l'un des administrateurs. Les bureaux sont transférés: rue du Seyon 2 (étude Hotz et de Montmollin).

21 septembre 1960.

Imprimerie Paul Attinger Société Anonyme, à Neuchâtel (FOSC. du 8 juillet 1951, N° 156, page 1778). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 septembre 1960, la société a porté son capital de 350 000 fr. à 700 000 fr. par l'émission de 350 actions de 1000 fr., nominatives, entièrement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social est actuellement de 700 000 fr., divisé en 700 actions de 1000 fr. nominatives. Il est entièrement libéré.

Genf - Genève - Ginevra

22 septembre 1960.

Fiduciaire de Rive, Kurt Kreis, à Genève. Chef de la maison: Kurt Kreis, de Zihlschlacht (Thurgovie), à Genève. Bureau fiduciaire, 4, rue de Rive.

22 septembre 1960. Matières premières.

Interprotéine S.A., à Genève, matières premières, etc., société anonyme dissoute et liquidée (FOSC. du 25 février 1960; page 666). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

22 septembre 1960. Opérations de gestion, etc.

Parincourt S.A., à Genève, toutes opérations de gestion, de courtage, d'investissement, etc. (FOSC. du 30 décembre 1959, page 3637). Bureaux: 40, rue du Stand.

22 septembre 1960. Produits textiles.

C. Prader et Cie S.A. Genève, à Genève, produits textiles, etc. (FOSC. du 9 avril 1917, page 958). Un acte de défaut de biens a été délivré le 9 septembre 1955 à l'administration cantonale des contributions publiques. De ce fait, la société est dissoute de plein droit. Elle est radiée d'office en vertu de l'art. 66, al. 2, ORC, applicable par analogie.

22 septembre 1960. Matériel industriel.

Air Automation S.A., précédemment à Genève, matériel industriel servant à l'automation de machines (FOSC. du 31 mai 1960, page 1692). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 septembre 1960, la société a décidé de transférer son siège à Carouge. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Bureaux: rue des Noirettes 32.

22 septembre 1960. Immeubles.

S. I. Rue Vignier 4, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 mai 1956, page 1258). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 septembre 1960, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

22 septembre 1960.

«Citer» Compagnie Financière pour le Cinéma, la Télévision et la Radio, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 juin 1960, page 1829). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 septembre 1960, la société a décidé: 1° de transformer les 200 actions de 1000 fr. au porteur, formant le capital social, en 2000 actions de 100 fr. nominatives; 2° de créer 2000 bons de jouissance au porteur sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice net et du produit de la liquidation et conférant à leurs porteurs un droit préférentiel de souscription en cas d'émission de nouvelles actions; 3° de modifier la raison de la société en Citer S.A. Etablissement Financier; 4° de modifier le but social comme suit: toutes opérations financières pour son compte, pour celui de tiers ou en participation, la réalisation de toutes affaires financières, industrielles et commerciales, l'achat, la vente et la gestion de tous immeubles; 5° d'adopter de nouveaux statuts. Le capital social est de 200 000 fr., entièrement versé, divisé en 2000 actions de 100 fr. chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées.

22 septembre 1960.

Inter-Transports S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 12 septembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but tous transports, déménagements internationaux de tous genres, par tous moyens, et tous entreposages. Le capital social, entièrement versé, est de 70 000 fr., divisé en 70 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Gino Ley, de et à Genève, est unique administrateur, avec signature individuelle. Bureaux: 21, quai Gustave Ador.

22 septembre 1960.

Société Immobilière Chemin Paul-Seippel 3, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 septembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la location de tous immeubles et la construction de tous bâtiments. La société acquerra, pour le prix de 153 600 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Chêne-Bougeries, la parcelle 1381, de la contenance de 19 a 20 m², 3, chemin Paul-Seippel. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Lilly Sommerhalder, de Burg (Argovie), à Versoix, est unique administratrice, avec signature individuelle. Domicile: 20, rue de Lausanne (bureaux de Sodaro S.A.).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 182248. Hinterlegungsdatum: 8. August 1960, 17 Uhr.
Werner Schneider, Mellingerstrasse 57, **Baden.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **97268.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Februar 1960 an.

Wäscheschirme, Teppichklopfanlagen, Velos und Veloanhänger, Veloanhängerkupplungen, Notstromaggregate, Spiel- und Turngeräte.

WESCHBA

Nr. 182249. Hinterlegungsdatum: 12. August 1960, 18 Uhr.
David-Andersen A/S, Carl Johans gate 20, **Oslo** (Norwegen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Silber- und Silber-Emailwaren.

D-A

N° 182250. Date de dépôt: 19 août 1960, 8 h.
Vitax S.A., rue du Lion d'Or 6, **Lausanne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments concernant la stomatologie.

ORALSONE

N° 182251. Data del deposito: 22 agosto 1960, ore 20.
Cophar S.A., Gnosca (Ticino). — Marca di fabbrica e di commercio. — Rinnovo della marca N° **97957.** Sede trasferita. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 10 giugno 1960.

Prodotti a base di zolfo, cioè: specialità farmaceutiche, rimedi, ingredienti per il bagno.

LIQUISULF

N° 182252. Data del deposito: 25 agosto 1960, ore 20.
Cophar S.A., Gnosca (Ticino). — Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti farmaceutici.

COTRIP

N° 182253. Date de dépôt: 24 août 1960, 18 h.
Novochoc S.A., rue de la Serre 24, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique.

Dispositifs amortisseurs de chocs pour pièces d'horlogerie.

NOVO DIAC

N° 182254. Date de dépôt: 24 août 1960, 18 h.
Novochoc S.A., rue de la Serre 24, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique.

Dispositifs amortisseurs de chocs pour pièces d'horlogerie.

NEW DIAC

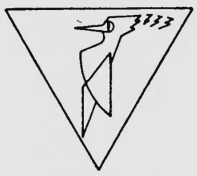
N° 182255. Date de dépôt: 24 août 1960, 18 h.
Novochoc S.A., rue de la Serre 24, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique.

Dispositifs amortisseurs de chocs pour pièces d'horlogerie.

RESO DIAC

N° 182256. Date de dépôt: 24 août 1960, 18 h.
Novochoc S.A., rue de la Serre 24, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique.

Dispositifs amortisseurs de chocs pour pièces d'horlogerie.



N° 182257. Date de dépôt: 24 août 1960, 18 h.
Novochoc S.A., rue de la Serre 24, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique.

Dispositifs amortisseurs de chocs pour pièces d'horlogerie.

Nr. 182258. Hinterlegungsdatum: 22. August 1960, 18 Uhr.
Wild Heerbrugg AG, Heerbrugg (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Distanzmessgerät.

DISTOMAT

N° 182259. Date de dépôt: 22 août 1960, 17 h.
Bartelt Engineering Company, Inc., 1900 Harrison Avenue, **Rockford** (Illinois, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Machines à emballer.

BARTELT

Nr. 182260. Hinterlegungsdatum: 24. August 1960, 17 Uhr.
Injecta AG, Teufenthal (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Apparate und Zubehör für photographische und kinematographische Zwecke, insbesondere Filmklebepressen.

CINEA

N° 182261. Date de dépôt: 26 août 1960, 17 h.
Charles-Jean Pilet, rue de Lausanne 39, **Renens** (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Dispositifs d'assemblage pour constructions métalliques; rayonnages amovibles, casiers industriels, étalages de magasins, ameublement métallique et semi-métallique, stands et pavillons d'exposition, parois d'affichage, hangars et garages préfabriqués, jeux de constructions.

Nr. 182262. Hinterlegungsdatum: 22. August 1960, 20 Uhr.
Fritz Dimmler AG, Zürcher Füllhalter-Fabrik, Zürich (Fritz Dimmler S.A., Fabrique Zurichoise de Plumes à réservoir, Zurich) (Fritz Dimmler Ltd., Fountain-Pen Factory of Zurich, Zurich), Mühlebachstrasse 17, **Zürich 8.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **98439.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1960 an.

Füllfederhalter, Goldfedern, Füllbleistifte.

PACIFIC

Nr. 182263. Hinterlegungsdatum: 22. August 1960, 20 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Instrumente, Apparate, Geräte und Material für medizinische, gesundheitliche Zwecke, erste Hilfe und Lebensrettung.

RESUSITUBE

N° 182264. Date de dépôt: 24 août 1960, 18 h.
Auguste Armand Laager, Péry près Bienne.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

NOVINA

N° 182265. Date de dépôt: 25 août 1960, 19 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et préparations pharmaceutiques.

MARTOGAN

Nr. 182266. Hinterlegungsdatum: 25. August 1960, 20 Uhr.
Wm. Wrigley Jr. Company, 410 North Michigan Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kaugummi.

Die Marke wird rot, grün und schwarz ausgeführt.

N° 182267. Date de dépôt: 26 août 1960, 19 h.
Sorbo Limited, Sorbo Works, Maybury Road, **Woking** (Surrey, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **98900.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 août 1960.

Produits fabriqués avec de la gomme et de la guttapercha; meubles et literie.

N° 182268. Date de dépôt: 26 août 1960, 18 h.
Seeland Watch Co S.A., rue Léopold-Robert 109, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **98343.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 août 1960.

Montres, parties de montres.

Nr. 182269. Hinterlegungsdatum: 25. März 1960, 19 Uhr.
Radio- und Fernmeldetechnik e. V., Eichstädtstrasse 9—11, **Leipzig O 27** (Deutschland). — Kollektivmarke.

Elektrotechnische Geräte, physikalische Geräte, Vermessungs-, Schiffahrts-, Wäge-, Signal-, Mess- und Ueberwachungsgeräte, Rundfunk- und Fernseh-Sende-Uebertragungseinrichtungen und -Empfänger sowie Antennen und Antennenanlagen, Lautsprecher, Tonaufnahme- und Wiedergabegeräte, Rechenmaschinen, Geräte der elektrischen Nachrichtentechnik und sonstige elektronische Geräte, Geräte der Hochfrequenztechnik, photoelektrische Geräte, Blitzlichtlampen, Elektronen-Mikroskope, Elektronenröhren, Röntgenröhren, Leuchtstofflampen, gasgefüllte Schaltröhren, elektrische Quarze, Halbleiter, Bauelemente der Elektrotechnik, Rettungs- und Feuerlöschgeräte, elektromedizinische Geräte und Instrumente, Bestrahlungslampen, elektrische Lampen, Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Lüftungsgeräte und -apparate, Zubehör für Wasser-, Land- und Luftfahrzeuge sowie für Kraftfahrzeuge und Fahrräder, nämlich Scheinwerfer, Positionslampen, Lichtmaschinen, Bauelemente für elektrische Fahrzeugbeleuchtung und elektrische Signaleinrichtungen; Wärmeschutz- und Isoliermittel für die Elektrotechnik; Waren aus Horn und Zellhorn, insbesondere für elektrotechnische Zwecke; Waren aus Kunststoffen für elektrotechnische Zwecke; Rohre, Profilmaterial, Folien, Platten aus Kunststoffen; Isolierpapier sowie Papier- und Pappwaren für Zwecke der Elektrotechnik, Glimmer und Glimmerwaren, Porzellan, Ton, Glas und Waren daraus für Zwecke der Elektrotechnik, Web- und Wirkstoffe und Filz für elektronische Zwecke, elektronische Musikinstrumente, Maschinen der Vakuumtechnik, Elektromotoren, Automaten, Haus- und Küchengeräte, rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen, elektrotechnische Lehrmittel.

N° 182270. Date de dépôt: 16 juin 1960, 17 h.
Blen Corporation, 50, Moulton Street, **Cambridge** (Massachusetts, USA).
Marque de fabrique et de commerce.

Matériaux de construction, notamment panneaux d'isolation acoustique.

SOUNDSHEAR

Nr. 182271. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1960, 18 Uhr.
Reckitt, Colman, Chiswick (Overseas) Limited, Dansom Lane, **Hull** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Putz-, Reinigungs- und Schleifmittel.

ZEBO

Nr. 182272. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1960, 17 Uhr.
Pittsburgh Plate Glass Company, One Gateway Center, **Pittsburgh** (Pennsylvania, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bau-Konstruktionen, Fassaden-Wandelemente, Abdeck-Konstruktionen, einschliesslich Profile, Rahmen, Stütz-Elemente für Platten, Türen, Fenster, Brüstungen und andere Bauelemente.

PITTCO

Nr. 182273. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1960, 18 Uhr.
The Goodyear Tire & Rubber Company, 1144 East Market Street, **Akron** (Ohio, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Synthetischer Kautschuk.

Ad-flex

Nr. 182274. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1960, 18 Uhr.
Roulette Records, Inc., 659 Tenth Avenue, **New York** (New York, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schallplatten.

ROULETTE

Nr. 182275. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1960, 18 Uhr.
Roulette Records, Inc., 659 Tenth Avenue, **New York** (New York, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schallplatten.

TICO

Nr. 182276. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1960, 18 Uhr.
Otto Mønsted A/S, Otto Mønsteds Plads, **Kopenhagen** (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Käse.

DANOS

N° 182277. Date de dépôt: 22 juillet 1960, 17 h.
British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, Millbank 7, **Londres S.W. 1** (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Tabac manufacturé ou non.

OLYMPIC

N° 182278. Date de dépôt: 24 août 1960, 10 h.
British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, Millbank 7, **Londres S.W. 1** (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Tabac manufacturé ou non.

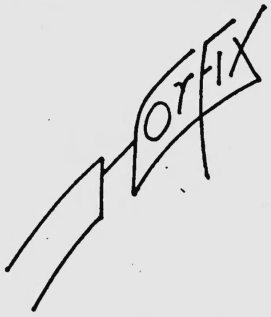
Nr. 182279. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1960, 18 Uhr.
Varian Associates, 611 Hansen Way, **Palo Alto** (Kalifornien, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Hybridische Mischstufe für Mikrowellen.

ORTHOMODE

Nr. 182280. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1960, 18 Uhr.
Rivo S.A. (Rivo AG) (Rivo Ltd.), via Franc. Ballerini, **Locarno** (Tessin).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **98460** von Richard Vogt, Locarno. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juli 1960 an.

Armbanduhren, Taschenuhren, Gross-Uhren, Wecker, Uhrenbestandteile, Uhrengläser, Uhrenarmbänder, Brillengestelle, Feuerzeuge.



Nr. 182281. Hinterlegungsdatum: 6. August 1960, 18 Uhr.
Paul Weber, Pilatusstrasse 18, **Luzern.** — Handelsmarke.

Hauszeitung.

Nr. 182282. Hinterlegungsdatum: 5. August 1960, 20 Uhr.
Landis & Gyr AG, Zug. — Fabrik- und Handelsmarke.

Fernmess-, Fernsteuer- und Fernzähleinrichtungen nach dem Impulscode-Verfahren.

TELECODE

N° 182283. Date de dépôt: 8 août 1960, 17 h.
Affiliated Distillers Brands Corp, 350 Fifth Avenue, **New York** (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Boissons alcooliques, notamment whisky, gin, brandy, cordiaux alcooliques et rhum.

CHAMPION

Nr. 182284. Hinterlegungsdatum: 18. August 1960, 18 Uhr.
Uhrenfabrik Wega AG, Kirchstrasse 105, **Grenchen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrwerke.

TELGINES

Nr. 182285. Hinterlegungsdatum: 19. August 1960, 18 Uhr.
Chemische Fabrik Aarberg AG, Aarberg (Bern).
Fabrik- und Handelsmarke.

Anilingummidruckfarben.

BARGOFLEX

Nr. 182286. Hinterlegungsdatum: 19. August 1960, 18 Uhr.
Chemische Fabrik Aarberg AG, Aarberg (Bern).
Fabrik- und Handelsmarke.

Druckfarben.

BARGOGLOSS

N° 182287. Data del deposito: 20 agosto 1960, ore 14.
Anzini & Cattori SARA, Tenero (Ticino).
Marca di fabbrica e di commercio.

Mobili metallici scomponibili.

SARA

Nr. 182288. Hinterlegungsdatum: 22. August 1960, 11 Uhr.
Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche & Kragenfabrik Basel, St. Jakobstrasse 108, **Basel.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Herrenwäsche aller Art.

TRIO

Nr. 182289. Hinterlegungsdatum: 22. August 1960, 11 Uhr.
Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche & Kragenfabrik Basel, St. Jakobstrasse 108, **Basel.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Herrenwäsche aller Art.

TRIO—FIT

N° 182290. Date de dépôt: 25 août 1960, 12 h.
Nouvelle Fabrique Election, société anonyme, rue Numa-Droz 142, **La Chaux-de-Fonds.** — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque **N° 98656.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 août 1960.

Montres, leurs pièces détachées, boîtiers de montres et tous autres articles d'horlogerie.

N° 182291. Date de dépôt: 26 août 1960, 18 h.
Pépinières W. Marlétaz, Bex (Vaud).
Marque de production et de commerce. — Renouvellement de la marque **N° 98214.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 juillet 1960.

Arbres et arbustes fruitiers et d'ornement en tous genres.

Nr. 182292. Hinterlegungsdatum: 26. August 1960, 9 Uhr.
Bulova Watch Company Inc. New York, Filiale Biel, Juravorstadt 44, **Biel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren jeder Art, Chronometrierinstrumente und Instrumente für die Zeitangabe, Kontrollinstrumente und -apparate, Zubehörteile, Uhrengläser.

ALOUETTE

Nr. 182293. Hinterlegungsdatum: 25. August 1960, 18 Uhr.
Schmid AG Gattikon, in **Gattikon-Thalwil** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe aller Art, insbesondere elastische Stoffe.

TEMPTATION

Nr. 182294. Hinterlegungsdatum: 26. August 1960, 18 Uhr.
Schering Corporation, 60 Orange Street, **Bloomfield** (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Präparate.

DISODERM

Nr. 182295. Hinterlegungsdatum: 26. August 1960, 18 Uhr.
Schering Corporation, 60 Orange Street, **Bloomfield** (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Präparate.

TINDAL

Nr. 182296. Hinterlegungsdatum: 26. August 1960, 18 Uhr.
VEB Tüllmaschinenbau Karl-Marx-Stadt, Annaberger Strasse 97—99, **Karl-Marx-Stadt** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tüllmaschinen, Gardinenmaschinen, Spitzenwebmaschinen, Kettenstichmaschinen, Bobineneinsetz- und -ausdrückmaschinen, Bobinenspulmaschinen, Teile der vorgenannten Maschinen.

Malimo

Nr. 182297. Hinterlegungsdatum: 26. August 1960, 18 Uhr.
VEB Tüllmaschinenbau Karl-Marx-Stadt, Annaberger Strasse 97—99, **Karl-Marx-Stadt** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tüllmaschinen, Gardinenmaschinen, Spitzenwebmaschinen, Kettenstichmaschinen, Bobineneinsetz- und -ausdrückmaschinen, Bobinenspulmaschinen, Teile der vorgenannten Maschinen.

Malipol

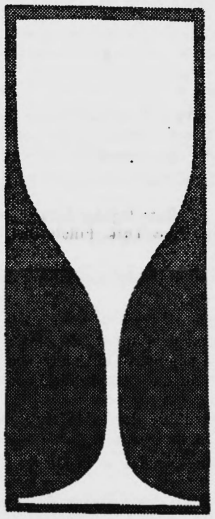
Nr. 182298. Hinterlegungsdatum: 29. August 1960, 18 Uhr.
Great Lakes Carbon Corporation, North Michigan Avenue 33, **Chicago** (Illinois, USA); Geschäftsadresse: East 48th Street 18, New York.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **132756.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. August 1960 an.

Diatomeenerde, Kieselgur und Infusorienerde in Stücken oder pulverisierter Form, mehr oder weniger getrocknet, zum Gebrauch beim Herstellen von Filtriermitteln, Füll-, Wärmeisoliermaterial, Beimischungen für Beton, Adsorptions- und Poliermittel. Aus voluminösem Perlit und/oder Kieselerde hergestellte Produkte, einschliesslich Filterhilfsmittel, Füllstoffe, Wärme-Isolatoren, Schalldämpfer und Schleifmittel, Füllstoffe für Gummi und Kunststoffe.

DICALITE

Nr. 182299. Hinterlegungsdatum: 29. August 1960, 18 Uhr.
Nutripharm S.A., rue du Rhône 1, **Genf.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, Gärtnereierzeugnisse, Tierzuchterzeugnisse. Nahrungsmittel für Menschen und Tiere. Ausbeute von Jagd und Fischfang. Konservierungs- und Färbemittel für Nahrungsmittel. Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel, Desinfektionsmittel, Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.



N° 182300. Date de dépôt: 29 août 1960, 19 h.
Société Job, Anciens établissements Bardou-Job et Pauilhac, à Perpignan, Succursale de Carouge, route de Veyrier 32, **Carouge** (Genève).
Marque de fabrique et de commerce.

Cigarettes, cigares, tabacs.

TABACOLOR

N° 182301. Date de dépôt: 30 août 1960, 19 h.
Lap Heng Co. Ltd., Marina House, Queen's Road, **Hong-Kong** (Hong-Kong).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

BISMARK

Nr. 182302. Hinterlegungsdatum: 22. August 1960, 20 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Parfümerien und Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.

JOHNSON & JOHNSON
Das Reine schützt das Zarte

N° 182303. Date de dépôt: 29 août 1960, 18 h.
Blaisdell Pencil Company, 2337 Philmont Road, **Bethayres** (Pennsylvanie, USA). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **98511.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 août 1960.

Crayons de mine de plomb, crayons de pastels, crayons de charpentiers, porte-plumes, plumes métalliques, plumes à réservoir, taille-crayons, protège-pointe et gommes à effacer.

Blaisdell

Nr. 182304. Hinterlegungsdatum: 30. August 1960, 20 Uhr.
Bigler, Spichiger & Cie. AG, Biglen (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke. Erneuerung der Marke Nr. **97640.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1960 an.

Möbel aller Art, insbesondere Stahl-, Eisen- und Holzmöbel für Werkstätten, Magazine, Bureaux, Archive und Wohnungen; Einrichtungsgegenstände für Gärten, Veranden, Wohnungen, Läden, Warenlager, Hotels, Spitäler, öffentliche Anstalten, Fabrikbetriebe, Bureaux, Einrichtungen für Registraturen, Karteien und Archive; Werkzeuge, Stollen, Griffe und andere Artikel für den Hufbeschlag.

Bigla INDEX

N° 182305. Date de dépôt: 30 août 1960, 17 h.
Fabrique de produits alimentaires Sandoz-Gallet S.A., Nyon.
Marque de fabrique.

Pâtes alimentaires.

le Chinois
TRADE MARK

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 115828. — Wapu A.G., Basel. — Uebertragung an **Seifenfabrik Sunlight, Olten.** — Eingetragen den 16. September 1960.
Marke Nr. 140035. — F. & H. Weil, St. Gallen. — Uebertragung an **Saly Wyler,** Neuwiesenstrasse 8, **Uster** (Zürich). — Eingetragen den 16. September 1960.
Marques N^os^ 181553 et 181554. — Notaire John Delafontaine, Vevey. — Transmission à **Interlac S.A.,** avenue de la Gare 16, **Vevey.** — Enregistré le 14 septembre 1960.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Im Sinne von Art. 10 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Handelsreisenden vom 5. Juni 1931 wird hiemit die nachbezeichnete Ausweiskarte für Kleinhandelsreisende als kraftlos erklärt:

Block Nr. 33351, Karte Nr. 179, 1. Ausfertigung vom 3. Juni 1960;
Letzter Gültigkeitstag: 3. Juni 1961;
Firma: Ella Wörnhard-Muschler, Kosmetik, St. Gallen;
Reisende: Dietrich Helen, St. Gallen.

St. Gallen, 26. September 1960. (AA. 222)

Kantonales Patentamt St. Gallen:
A. Baumgartner.

Arobiga AG. in Liq., Zug

Liquidationsschuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Aktionäre haben die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden daher unter Hinweis auf Artikel 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind zu richten an den beauftragten Liquidator der Arobiga A.G., Zug, in Liq., Herrn Dr. Charles von Steiger, Bern, Kirchenfeldstrasse 11. (AA. 223)
Eingabefrist: bis 30. November 1960.

Bern, den 28. September 1960. **Der beauftragte Liquidator:**
Dr. Charles von Steiger.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

betreffend die Uebernahmepreise für Kernobstbranntwein und die Besteuerung gebrannter Wasser

(Vom 19. September 1960)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 9, 10, 11, 17, 22, 23 und 70 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, beschliesst:

Art. 1. Der Uebernahmepreis der Alkoholverwaltung für Kernobstbranntwein beträgt je Liter 100% Alkohol franko Abgangsstation der Uebernahmestelle für

a) gewerbliche Brenner und Brennauftraggeber	
— für die ersten 3000 Liter 100%	2.50 Franken
— für weitere 7000 Liter 100%	2.40 Franken
— für weitere 15 000 Liter 100%	2.30 Franken
— für die 25 000 Liter 100% übersteigende Menge	2.20 Franken
b) Hausbrenner und Hausbrennauftraggeber sowie kleingewerbliche Brenner und Brennauftraggeber	3.— Franken

Die Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 14. April 1944 über die Ablieferung gebrannter Wasser an die Alkoholverwaltung bleiben vorbehalten.

Art. 2. Gewerbliche Brenner und gleichgestellte Brennauftraggeber haben auf diese Uebernahmepreise nur Anspruch, wenn sie den Branntwein auf Grund einer Brennermächtigung gemäss Artikel 5 des Bundesratsbeschlusses vom 19. September 1960 über die Verwertung der Kernobsternte 1960 erzeugt haben und sich darüber ausweisen können, dass für das von ihnen verarbeitete Obst den Produzenten je 100 Kilogramm mindestens nachstehende Preise bezahlt worden sind:

Brennobst	5.50 Franken
Mostbirnen, gesunde, reife	5.50 bis 7.— Franken
Mostäpfel, vollwertige	7.50 bis 9.50 Franken
Spezialmostäpfel, den von der Alkoholverwaltung genehmigten Qualitätsanforderungen des Schweizerischen Obstverbandes entsprechend	12.— Franken

Diese Preise verstehen sich bei Lieferung franko Verwertungsbetrieb oder Verladestation.

Art. 3. Die Selbstverkaufsabgabe auf Kernobstbranntwein beträgt 5.70 Franken je Liter 100% Alkohol. Für Hausbrenner und gleichgestellte Brennauftraggeber sowie für kleingewerbliche Brenner und Brennauftraggeber beträgt die Selbstverkaufsabgabe 5.20 Franken je Liter 100% Alkohol.

Art. 4. Die Alkoholverwaltung ist befugt, den gewerblichen Brennern und gleichgestellten Brennauftraggebern Weisungen für das Brennen, die Behandlung und die Einlagerung des Brennerzeugnisses bis zur Ablieferung zu erteilen.

Art. 5. Die Steuer auf Spezialitätenbranntwein beträgt 5 Franken je Liter 100% Alkohol. Sie ist innert 30 Tagen nach Zustellung der Rechnung zu bezahlen. In besonderen Fällen kann die Alkoholverwaltung Steuerpflichtigen auf Gesuch hin gegen Sicherstellung des Steuerbetrages oder andere Bedingungen Stundungen gewähren.

Nach 30 Tagen von der Zustellung der Steuerrechnung an ist ein Zins von 5% zu entrichten.

Art. 6. Jeder Abgabepflichtige ist gehalten, der Alkoholverwaltung alle Angaben zu machen, deren sie für die Veranlagung der Spezialitätensteuern, Monopolgebühren oder Abgaben auf Kernobstbranntwein bedarf. Er ist verpflichtet, nach den Weisungen der Alkoholverwaltung über die Brennereirohstoffe und die Branntweinerzeugung Buch zu führen und sie der Alkoholverwaltung anzumelden.

Die Alkoholverwaltung ist ermächtigt, bei der Rückvergütung von Abgaben zur Deckung der Kontrollkosten eine Gebühr zu erheben.

Art. 7. Bei Widerhandlungen gegen diesen Beschluss finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Wer der Alkoholverwaltung gebrannte Wasser abliefert, für welche eine Ablieferungsberechtigung nicht besteht, oder wer gebrannte Wasser erwirbt oder in Verkehr bringt, von denen er weiss oder wissen muss, dass sie der Ablieferungspflicht oder Abgabepflicht entzogen sind, wird gemäss Artikel 52 des Alkoholgesetzes bestraft.

Art. 8. Der Bundesratsbeschluss vom 8. September 1959 betreffend die Uebernahmepreise für Kernobstbranntwein und die Besteuerung gebrannter Wasser wird aufgehoben.

Art. 9. Dieser Beschluss tritt am 22. September 1960 in Kraft. Die Alkoholverwaltung ist mit dem Vollzug beauftragt.

Arrêté du Conseil fédéral

concernant les prix d'achat de l'eau-de-vie de fruits à pépins et l'imposition de boissons distillées

(Du 19 septembre 1960)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 9, 10, 11, 17, 22, 23 et 70 de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932, arrête:

Article premier. La régie des alcools paie l'eau-de-vie de fruits à pépins livrée franco gare de départ ou lieu de réception:

a) Aux distillateurs professionnels et commettants qui leur sont assimilés,
pour les premiers 3000 litres à 100%, 2 fr. 50 par litre à 100%,
pour les 7000 litres à 100% suivants, 2 fr. 40 par litre à 100%,
pour les 15 000 litres à 100% suivants, 2 fr. 30 par litre à 100%,
pour les quantités en plus de 25 000 litres à 100%, 2 fr. 20 par litre à 100%.

b) Aux bouilleurs de cru et commettants-bouilleurs de cru et aux petits distillateurs professionnels et commettants qui leur sont assimilés, 3 francs par litre à 100%.

Sont réservées les dispositions de l'arrêté du Conseil fédéral du 14 avril 1944 sur la livraison des eaux-de-vie et alcools à la régie des alcools.

Art. 2. Les distillateurs professionnels et les commettants qui leur sont assimilés n'ont droit à ces prix que s'ils ont produit l'eau-de-vie en vertu d'une autorisation de distiller selon l'article 5 de l'arrêté du Conseil fédéral du 19 septembre 1960 sur l'utilisation de la récolte de fruits à pépins de 1960 et prouvent que, pour les fruits qu'ils ont mis en œuvre, les producteurs ont reçu au moins les prix suivants par 100 kg de fruits:

Pour les fruits à distiller	5 fr. 50
Pour les poires à cidre saines et mûres	5 fr. 50 à 7 francs
Pour les pommes à cidre saines et mûres	7 fr. 50 à 9 fr. 50
Pour les pommes à cidre spéciales répondant aux conditions de qualité de la Fruit-Union suisse, approuvées par la régie des alcools	12 francs

Ces prix s'entendent pour les livraisons franco cidrerie ou gare d'expédition.

Art. 3. Le droit sur l'eau-de-vie de fruits à pépins est de 5 fr. 70 par litre à 100%. Pour les bouilleurs de cru et les commettants-bouilleurs de cru, ainsi que pour les petits distillateurs professionnels et les commettants qui leur sont assimilés, ce droit se monte à 5 fr. 20 par litre à 100%.

Art. 4. La régie est autorisée à donner aux distillateurs professionnels et aux commettants qui leur sont assimilées les instructions pour la distillation, ainsi que le traitement et l'encavement du produit jusqu'à la livraison.

Art. 5. L'impôt sur les spécialités est de 5 francs par litre à 100%. Il doit être acquitté dans les 30 jours qui suivent la réception du bordereau. La régie peut, dans des cas spéciaux, accorder des délais au contribuable qui en fait la demande. Elle peut les faire dépendre de la remise de sûretés ou d'autres conditions.

Après trente jours, à compter de la réception du bordereau, le contribuable doit un intérêt de 5%.

Art. 6. Le contribuable est tenu de donner à la régie toutes les indications nécessaires pour la fixation de l'impôt, des droits de monopole ou du droit sur l'eau-de-vie de fruits à pépins. Il doit annoncer les matières premières et sa production à la régie et tenir une comptabilité conformément aux instructions de cette dernière.

Lors du remboursement de droits, la régie est autorisée à prélever une taxe pour couvrir ses frais de contrôle.

Art. 7. Les dispositions pénales de la loi sur l'alcool sont applicables aux contraventions.

Celui qui livre à la régie des boissons distillées qu'il n'a pas le droit de livrer ou celui qui acquiert ou met en circulation des boissons distillées dont il sait ou est présumé savoir qu'elles ont été soustraites à la livraison ou aux droits est punissable conformément à l'article 52.

Art. 8. L'arrêté du Conseil fédéral du 8 septembre 1959 concernant les prix d'achat de l'eau-de-vie de fruits à pépins et l'imposition des boissons distillées est abrogé.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le 22 septembre 1960. La régie des alcools est chargée de son exécution.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Israelitische Cultusgemeinde Zürich

4% Prolongierte Anleihe der ICZ pro 1948

Zufolge der am 19. September 1960 stattgefundenen Verlosung gelangen ab 1. Oktober 1960 aus der obgenannten Anleihe folgende Obligationen zur Rückzahlung und treten vom genannten Zeitpunkt an ausser Verzinsung:

3025	3118	3248	3300	3482	3620
3034	3150	3251	3350	3564	3665
3038	3151	3279	3401	3568	3667
3051	3156	3298	3468	3584	3679
3054	3179	3299	3475	3609	3711

Die Einlösung vorbezeichneter Obligationen im Gesamtbetrage von Fr. 15 000 erfolgt ab Montag, 3. Oktober 1960, im Gemeindesekretariat, Lavaterstrasse 37, Zürich 2, Zimmer 113, von 10—12 und 14—16 Uhr.

Zürich, 20. September 1960. **Der Vorstand.**

Coupon-Einlösung

Der per 1. Oktober 1960 fällige Obligationen-Coupon Nr. 22 der 4% Prolongierten Anleihe von 1948 kann, abzüglich 3% Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer, ab Montag, 3. Oktober 1960, im Gemeindesekretariat, Lavaterstrasse 37, Zimmer 113, während der Schalterstunden (10—12 und 14—16 Uhr) eingelöst werden.

Zürich, 20. September 1960. **Der Vorstand.**

Usines métallurgiques de Vallorbe S.A., Vallorbe

Paiement du dividende de l'exercice 1959—1960

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 24 septembre 1960 a fixé le dividende de l'exercice 1959—1960 comme suit:

Dividende brut Fr. 50.— contre remise du coupon N° 11

Domiciles de paiement: Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses agences.
Union de Banques Suisses, Lausanne et ses agences.

Vallorbe, le 26 septembre 1960. **Le conseil d'administration.**

L'ABEILLE S.A.

Nouvelle Société de Construction, La Chaux-de-Fonds

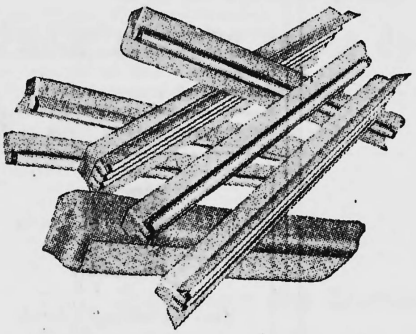
Emprunt 3 ½% 1936

Les obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage au sort au 23 septembre 1960. Elles sont remboursables le 31 décembre 1960 et elles cesseront de porter intérêt dès cette date. Domicile de remboursement: Banque Cantonale Neuchâteloise.

Obligations de Fr. 50.—: N°s 323, 365, 635, 820, 833.

Obligations de Fr. 250.—: N°s 287, 312, 366.

Herr Buchhalter!



Fluoreszenzleuchten! Fluoreszenzröhren!
Glühlampen aller Art!
Am günstigsten direkt beim Fabrikanten!
Verlangen Sie Prospekt und Referenzliste
Elektram AG., Zürich 1
Krebsgasse 7, gegenüber Rathaus, Tram 4, Tel. (051) 34 71 63

Grande Dixence S.A.

Vallon de Ferpècle

Mise en soumission publique des travaux de génie civil du chantier de Salay comprenant:

200 m. environ de galerie d'accès à l'usine de pompage.
1 Usine de pompage souterraine section 120 m² environ. — Longueur 60 m. environ et ouvrages annexes.
210 m. environ de conduite d'aspiration dont 160 m. en galerie blindée à 2% et 50 m. en puits blindé à 80%.
550 m. environ de conduite de refoulement dont 220 m. en galerie blindée à 2% et 330 m. de puits blindé à 80%.
250 m. environ de fenêtre à 2‰ en attaque montante.
2200 m. environ de galerie d'amenée à 2‰ dite galerie de Velsivi en attaque descendante.

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 10 octobre 1960 à 12 h. au siège de **GRANDE DIXENCE S.A., 12, Place de la Gare, Lausanne.**

Grande Dixence S.A.

Vallon de Ferpècle

Mise en soumission publique des travaux de génie civil du chantier de Ferpècle comprenant:

1 Bassin compensateur de 100 000 m³ et ouvrages annexes, soit chenal de dérivation et ouvrage de captage et de dessablage, etc.

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 10 octobre 1960 à 12 h. au siège de **GRANDE DIXENCE S.A., 12, Place de la Gare, Lausanne.**

Grande Dixence S.A.

Vallon de Ferpècle

Mise en soumission publique des travaux de génie civil du chantier de Mourti, comprenant:

1 Ouvrage de prise d'eau du torrent de Mourti.
1100 m. environ de galerie d'amenée dont 1000 m. de galerie à 2‰ en attaque montante et 100 m. de puits à 80%.

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 10 octobre 1960 à 12 h. au siège de **GRANDE DIXENCE S.A., 12, Place de la Gare, Lausanne.**

Grande Dixence S.A.

Zermatt

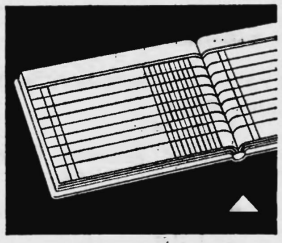
Mise en soumission publique des travaux de génie civil des ouvrages de captage de la Gornera, comprenant:

1 ouvrage de prise d'eau.
2 dessableurs en rocher avec ouvrages annexes.
480 m. de galerie d'amenée au dessableur.
120 m. de fenêtre.
2100 m. environ de galerie principale.

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 10 octobre 1960 à 12 h. au siège de **GRANDE DIXENCE S.A., 12 Place de la Gare, Lausanne.**

Büro- und Betriebs-organisation

Organisator:
A. SCHILD, lic oec.
Zürich, Bahnhofstrasse 37



SIMPLEX-Geschäftsbücher

mit den sauberen Lineaturen, für Buchhaltung, Kassa, Bilanz, Inventur, Kalkulation, Statistik, Kontrollen usw.
Auch Spezialanfertigungen nach Wunsch.
Orientieren Sie sich über die vielen Ausführungen in Ihrer Papeterie.

SIMPLEX

SIMPLEX AG BERN / POST ZOLLIKOFEN

Zu verkaufen

1 Underwood Sundstrand Buchungsautomat

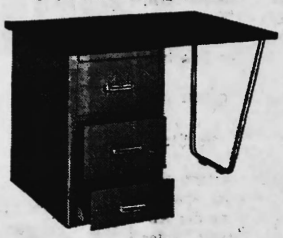
in sehr gutem Zustand, auf Wunsch mit Organisation, sowie

1 alter Mercedes Buchungsautomat

Interessenten melden sich unter Chiffre Z 18226 an Publicitas Bern.

Gutag

STAHLMÖBEL



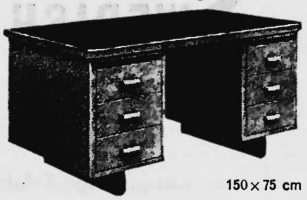
Büromöbel + Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062/6 91 49

Kampoda

Für Ihr Büro: erstklassige Stahlmöbel



150×75 cm

ab Fr. 520.–
ohne Schloss
Sofort lieferbar!

Generalvertreter:
Trosselli & Söhne AG.
60–62, rue du Stand
Tel. (022) 24 43 40
Genève

Kampoda
Löwenstrasse 44
Tel. (051) 25 84 84
Zürich

Verlangen Sie Prospekte. — Vertreter in der ganzen Schweiz.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

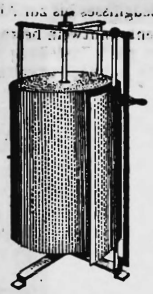
Ueber die Erbschaft des

Hungerbühler Gallus

Geflügelzüchter, von Niedersommeri, wohnhaft gewesen in Bubental, **Degersheim**, gestorben am 26. August 1960, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden deshalb sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen oder Schulden bis zum **23. Oktober 1960** beim **Gemeindeamt Degersheim** anzumelden, ansonst die Gläubiger Gefahr laufen, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren (Art. 582, 583 und 590 ZGB), die Schuldner aber die Verantwortlichkeit für die Folgen der Unterlassung zu tragen haben werden.

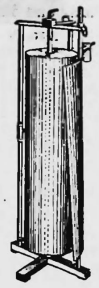
Flawil, den 26. Sept. 1960. **Bezirksamt Untertoggenburg.**



Abroll-Apparate für Packpapiere und Wellkarton

Grosse Ersparnis
an Papier und Zeit
Prospekte zu Diensten

P. Gimmi & Co. AG.
St. Gallen
Papiergrosshandel
«z. Papyrus», Neugasse 52
Tel. (071) 22 52 25—27



Fernkurse zur Vorbereitung auf die
eidg. Buchhalterprüfung und für die Praxis
erteilt:
Ernst Stutz, Bücherexperte
Rebhügelstrasse 16, Zürich 45

Auskünfte und Programm unverbindlich und kostenlos

Personal-Fürsorge nicht identisch mit Personal-„Versicherung"!

Eine richtig aufgebaute Fürsorge-Einrichtung hat mit einer kostspieligen „Versicherung" recht wenig zu tun. Eine

Betriebssparkasse,

welche die Beiträge von Firma und Personal ohne fremde Spesen selbst verwaltet, bietet bekanntlich in psychologischer wie materieller Hinsicht entscheidende Vorteile, vor allem

wesentlich höhere Altersleistungen.

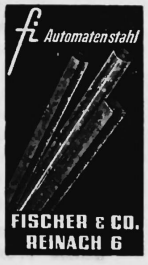
Sie kann auch für kleinere Firmen mit wenig Geld durch einen Hinterbliebenenschutz ergänzt werden. Entscheidende Voraussetzung für den Erfolg ist jedoch eine wohldurchdachte Organisation. Deren Pflege und Weiterentwicklung ist seit Jahren unsere Spezialität. Wir stellen Ihnen unsere

Erfahrungen mit über 500 Fürsorgeeinrichtungen

aller Art (Betriebssparkassen, Gruppenversicherungen, Pensionskassen) sowie einen umfassenden Service gerne zur Verfügung. Eine unverbindliche Besprechung mit einem Mitglied unserer Geschäftsleitung verschafft Ihnen den Überblick über die Möglichkeiten Ihres Betriebes.

UNION TREUHAND AG.
H. G. Stoker Dres. R. und D. Stoker Zeltweg 44, Zürich 32
Telephon (061) 34 71 31

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.



SWEDISH AMERICAN LINE

Goeteborg

Langjährige Erfahrung in der Great-Lakes Fahrt

Speziell für die Great-Lakes Fahrt geeignete Schiffe, teilweise auch mit Kühl- und Gefrierraum

Regelmässige Abfahrten ab Milwaukee, Chicago, Detroit, Toledo, Cleveland, Buffalo, Toronto, Montreal nach Le Havre, Anvers, Rotterdam, Bremen, Hamburg, Skandinavien

Nähere Auskünfte durch die Frachtagenten

CROWE & Co., Actiengesellschaft, Basel - Zürich

Buchs - Chiasso - Genf

Chef-Chocolatier

et confiseur-chocolatier d'un certain âge avec bonnes références et certificats à même de monter fabrique en exploitation rationnelle, connaissance à fond des machines, serait désireux de trouver situation dans la branche. Français-allemand, salaire à discuter. Caution si exigée. **M. Currat Châtillens (VD).**

OSCAR

Das Kundengeschenk

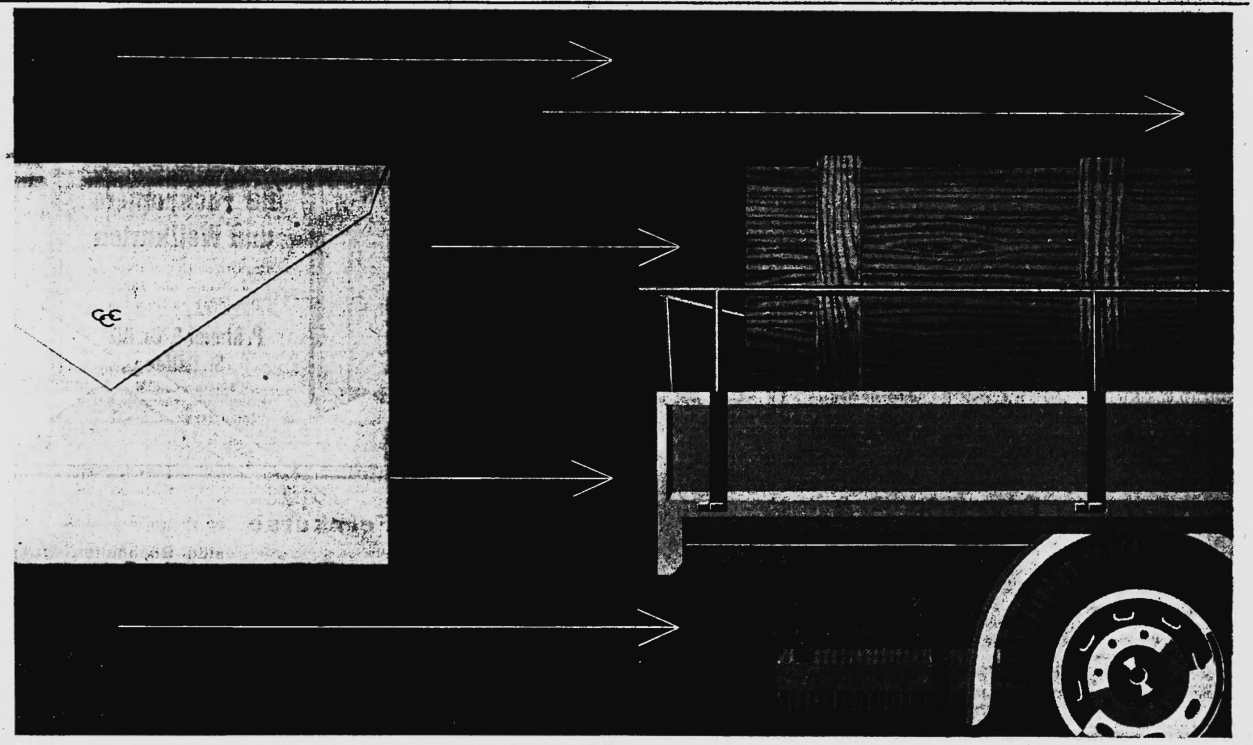
ist das probate Mittel, mit wenig Aufwand beste Reklamewirkung zu erzielen. Das bezeugen immer wieder Kunden, die Jahr für Jahr ihre Werbegeschenke bei mir kaufen.

Kundengeschenke voll Phantasie und Originalität sind in meiner Ausstellung vereinigt. Alle ernsthaften Interessenten geschmackvoller Werbegeschenke sind zum Besuche meiner Ausstellung herzlich eingeladen. Wem die Zeit dazu fehlt, verlangt unverbindliche Vorschläge.

Oscar Eberli

Spezialhaus
geschmackvoller Werbegeschenke
Zürich 2, Scheideggstrasse 119
Telephon (051) 45 57 97

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!



Vom Auftrag bis zur Lieferung

Auf dem Weg vom Auftrag bis zur Lieferung muss manche administrative Arbeit verrichtet werden. Ueber den wirtschaftlichen Erfolg oder Misserfolg müssen Buchungen und Abrechnungen aufschlussreich und sofort Auskunft geben können. Jede Unternehmung, die den Kinderschuhen eines Kleinbetriebes entwachsen ist, wird deshalb jeden Arbeitsablauf zu rationalisieren suchen.
Setzen Sie zur Verarbeitung und Aufbereitung Ihres Zahlenmaterials SIEMAG-Automaten ein.
Für die Fakturierung, Lohnabrechnung und viele andere Aufgaben, bei denen addiert, subtrahiert, multipliziert und dividiert werden muss, leistet die preisgünstige SIEMAG-Multiquick unschätzbare Dienste. Diese Maschine - mit zwei oder fünf Zählwerken ausgestattet - verfügt über eine erstaunliche Vielfalt automatischer Funktionen.
Alle übrigen Buchungsaufgaben bewältigen die anpassungsfähigen SIEMAG-Saldoquick-Automaten. Lassen Sie sich die neuesten Modelle mit 1, 5, 9 oder 15 Rechenwerken und der einzigartigen Sicherheitsvorrichtung „SKS" zur Verhütung falscher Saldovorträge unverbindlich vorführen. Wir stehen Ihnen bei der Ausarbeitung eines Organisationskonzeptes gerne mit Rat und Tat zur Seite.

SIEMAG

PFEIFFER J.F. Pfeiffer AG

Zürich 1, Löwenstr. 61, Tel. 051/25 16 80 - Bern, Schwarztorstr. 53, Tel. 031/72 66 2 - Basel, Steinenvorstadt 26, Tel. 061/24 66 33 - Chur, Untertor 3, Tel. 081/2 30 26
Genève P. Chabloz, 70 rte de Florissant Tel. 022/351172